MUPPETS OFFICIAL SCRIPT

| SCENE 1Band plays. WALTER and GARY chat in the morning before MARY enters from offstage.WALTER: Good morning, Gary!GARY: Morning, walter! WALTER: What’s that there?GARY: That’s my new muppet poster! Isn’t it awesome?WALTER: The muppets are old, man. Do you still like them?GARY: I love the muppets! Are we seeing Mary today?WALTER: Yeah she’s outside now!MARY: Hey gary! (hugs) Hey walter!GARY (to Mary): Are we still going to LA?MARY: Of course Gary!! Can Walter come??WALTER: Oh please??? The muppets studio is there? Please take me!!GARY: Let’s do it!SONG: LIFE’S A HAPPY SONG \*with edah song/ dance\*SCENE 2WALTER, GARY, and MARY enter the muppets' studio. They find it in disarray before discovering an evil plan at the hands of TEX RICHMAN, UNCLE DEADLY, and BOBO THE BEAR.MARY: My goodness! What happened here?GARY: This place is a wreck!WALTER: What’s that over there?*Walter runs a secret mission and sees Tex Richman talking to his oil goons. sitting at a table together walter and Gary are peeking from behind the door* STALTER: Welcome to kermits officeWALDORF: if you sign here, the muppets studio is yours UNCLE DEADLY: So you think we can buy this place?BOBO: I think we can makeTHE BEAR: a lot of money here…TEX RICHMAN: This will be an amazing evil plan! Bad guy: this is a gold mine!!UNCLE, BOBO, TEX: MWAHAHAHASTALTER: The muppets will be gone WALDOrF: unless they are richWALTER: Oh no! They’re planning to destroy muppets studio and frack!WALTER, MARY, GARY: Lo fracking! Lo lo lo fracking! Lo lo lo lo fracking! Shavuah tov! \*nivonim joins in\* B’YACHAD! Lo lo lo fracking! Lo lo lo lo fracking! Shavuah tov!SCENE 3WALTER, MARY, GARY set out to find KERMIT at his mansion before embarking on their quest.*Walking across the stage* MARY: So what are we going to do?GARY: I don’t know. There is nothing to do!WALTER: I have a crazy plan!MARY: Yeah? What is it? WALTER: We can go to Kermit’s house… and see if he’ll save the studio! GARY and WALTER embrace. They run off with MARY to find KERMIT.\*Acro dance\*WALTER: Wow! We’re here guysMARY: I think I see Kermit there!The trio walks towards a waiting Kermit.KERMIT: Woah! Hey, how’s it going?WALTER: Oh my god it’s you! (takes a million pictures)KERMIT: How can I help you folks?MARY: Tex Richman wants to tear apart Muppets’ Studio!KERMIT: That’s not great… but the muppets are old. No one cares about us anymore. GARY: But Kermit… this means the world to Walter. And you have so many fans out there… (gestures at audience)\*NIV CLAPS\*KERMIT: how would we even do this?MARY: Let’s go get the other muppets to help!GARY: Yeah! WALTER: Come on Kermit. We need you.KERMIT: Well… we’ll see what happens. Let’s get those muppets!The 4 characters start “movin right along” but stop after the first verse when meeting the muppetSCENE 4The party of four sets out to find FOZZIE THE BEAR. They discover him playing in the Moopets, a cover band that sounds objectively terrible. WALTER: Let’s get Fozzie!MARY: Oh wow he's in a band! The cover band plays \*A SONG\*. They sound terrible.(SIGN THAT SAYS MOOPETS - can sing a song if they want)KERMIT: They sounded AWFUL. Hey Fozzie!FOZZIE: Hey Kermit!KERMIT: You want out of this place?FOZZIE: Yeah. I’ve had enough Moopets for 2 lifetimes. **Verse 2 of moving right along**SCENE 5Fozzie joins the party. They find Gonzo at his plumbing company.**Verse 3 of moving right along**SCENE 6They pick up Animal, who runs an anger management firm.**Verse 4 of moving right along**SCENE 7Miss Piggy: Bonjour Muppets!They Pick up Miss Piggy who runs VOGUE Paris.**Verse 5 of moving right along**SCENE 8 The Muppets propose their charity benefit to a series of producers, with only Rashida Jones agreeing due to a last minute cancellation.GARY: Hey CBS, do you want to broadcast the Muppets’ big show?MS. CBS: No thanks. No one watched last time we hosted the muppets!The crew goes to another studio.RAWLF: NBC, can you show the muppets’ performance?MR. NBC: No way! No one watches the muppets.The crew goes to yet another studio.MS. PIGGY: CNN, can you please show the muppets’ performance?MR. CNN: No chance! Get out of my studio?The crew goes to Rashida Jones’s studio.SAM THE EAGLE: Rashida, we need you. You’re the last studio we’re asking to broadcast the muppets’ performance!RASHIDA JONES: No way! I can’t \*phone rings\* what? Ten for Roo canceled their show? OK! You guys can do it!ALL CAST: YES!!!SCENE 9The Muppets excitedly fix up an old theater to prepare for the concert. While setting up, they sing “We Built This City” in Hebrew.SONG: WE BUILT THIS CITYACT 2SCENE 1Tex Richman: how is the show coming along muppets?? Bobo: Mwahahhahathe bear: I hope not good Uncle Deadly: no one even knows who the muppets are.Tex: You need 1 billion dollars to save the studio or we start fracking. Bad guy: and I love frackingAll: mwahahaha\*LO FRACKING\*Bobo: You guys will never be able to do it!The Bear: Bye bye muppets. Kermit: OH NO!! With just us muppets we will never be able to put on a whole show and raise enough money.Swedish Chef: Bork bork bork Animal: i am friends with jack black Gonzo: I have a perfect plan to get him \*stage goes dark and jack black appears\*Kermit: YOU CAN NOT GET JACK BLACKBeaker: well we did, and since he is here he will help usDr.honeydew: right jack??Jack Black: I guess Kermit: okay jack black! Scene 1.5*Looks at Watch*Mary: Where is Gary??Piggy: Where is Kermit?SONG Me partySCENE 2 Walter: Gary, I am so happy we are spending time together. Wait, are you late for your dinner tonight??Gary: dinner? What dinner?Walter: with Mary of course. She is so excited about it. Gary. Oh NO oh NO!!! I totally forgot Mary walks on stageMary: You forgot ALL about me Gary. you have been spending so much time with the muppets I can’t tell who you are anymore. Are you a man or are you a muppet??Gary: I don't even know! Am I a man OR am I a muppet? SONG: Man or a Muppet SCENE 3Gary: I am sorry mary, let us go watch the telethon today to support our muppet friends. Mary: Ok Gary, good idea. Announcer: WELCOME EVERYONE TO THE MUPPETS TELETHON!!! WE ARE SO EXCITED TO SHOW YOU THE SHOW!!SONG: Muppets theme songKermit: I am so happy that everyone is here to see our show! Piggy: they are all here to see me of courseSwedish Chef: Bork bork bork\*looks out into audience and there is one person there\*Fozzie: It is okay, muppets. We are still livestreaming Gonozo: And now my beautiful chicken wife camilla and her chickens…**SONG: Forget you chickens song**Announcer 2: And now, jokes with jack blackFozzie: Me and jack black have some jokes to tell you!Jack: I am so confused\*Audience: laughs\*Fozzie: Where did the chicken cross the roadJack: not ware palmer!\*Audience: Laughs\*Fozzie: that's all folks waka waka Announcer: thank you fozzie and jack! Now…. lets look at our total.. \*looks over at total\* $18 cents. *Everyone is sad*Aunnouncer 2: okay and now a very special performance by our new friend walter!!!**Behind stage**Walter: I am so nervous and scared. I have stage frightKermit: You can do this*Walter nods and goes on stage* Walter: whistles a beautiful song Piggy: Yay Gonzo! Everyone is calling in and donating money! Announcer: We have one more performance tonight! Take it away!**\*Hip Hop Dance\***Fozzy: let's look at how much money we have *Everyone looks at the board and it reads 9,999,999*Gonzo: Only one more dollar to go! This is amazing! *Fozzy holds the board up and it falls, breaks and reads 99,999*Walter: Oh no! Piggy: This is the WORST DAY OF MY LIFEKermit: do not worry, the real muppets are the friends you made along the way. besides, we have one more song to sing.Reporter 3: Its the muppets!!! I am such a big fan! Reporter 1: Muppets! How does it feel to be famous?Piggy: It feels great! Reporter 2: The muppets the number 1 show in the world!All: YAY!Tex: NOOOOOBad guy: i will never frack again.i am so mad! Kermit: Looks like there is just one more thing to do \*Sing Rainbow Connection\*Sign shows that muppets hit 1 billion dollars  | SCENE 1Band plays. WALTER and GARY chat in the morning before MARY enters from offstage.WALTER: Boker tov, Gary!GARY: Bokerrrrrr, walter! WALTER: Mah Yesh lecha sham?GARY: zeh haposter chabubot sheli! Zeh nadir, Loh?WALTER: Hachabubot ze sipur yashan gever! Atah adayin ohev otam?GARY: ani mamash oveh et hachabubot adayin achi! Tagid, anachnu ro-eem et Mary hayom?WALTER: Ken! He bachutz achsav!MARY: Hey gary! (hugs) Hey walter!GARY (to Mary): Mary! Anachnu adayin tasim le LA?MARY: Betach Gary!! Walter yachol lavo itanu? WALTER: Oh bevakashaaaa???hastudio shel hachabubot shama!! Bevakasha tikach oti!!!GARY: Yalla chaverim! Bo-oo (בואו) na’ase et zeh!Scene 2:MARY: IMALEH! Ma karah po?GARY: hamakom hazeh balagan gadol WALTER: mah yesh shamah?Walter runs a secret mission and sees Tex Richman talking to his oil goons. sitting at a table together walter and Gary are peeking from behind the door STATLER: Baruchim Habaim LaMisrad Shel Kermit.WALDORF: Im ata chotem po, haStudio shel hachabubot shelcha.UNCLE DEADLY: az, Bobo, atah choshev she anachnu yecholim liknot et hamakom hazeh?BOBO: Ani choshev she nochal leharviachTHE BEAR: harbe meod keseph poh.TEX RICHMAN: zo tochnit merushat tova beyoter yedidiBAD GUY: Ze makreh zahav!!UNCLE, BOBO, TEX: MWAHAHAHASTATLER: HaChabubot kvar lo yihiyu po.WALDORF: Ela im ken hem asirim.WALTER: Oy Lo! Haym metachnenim leharos et hastudio shel hachabubot ve la’asot FRACKING!WALTER, MARY, GARY: Lo fracking! Lo lo lo fracking! Lo lo lo lo fracking! Shavuah tov! \*nivonim joins in\* B’YACHAD! Lo lo lo fracking! Lo lo lo lo fracking! Shavuah tov!SCENE 3WALTER, MARY, GARY set out to find KERMIT at his mansion before embarking on their quest.Walking across the stage MARY: Az chevreh, ma na’aseh?GARY: ain li musag! Ain mah la’asot!WALTER: yesh li tochnit meshuga'at!MARY:ken? Mah hatochnit?WALTER: anachnu yecholim lalechet labayit shel kermit ve nireh im hu yachol lahatzil et hastudio!GARY and WALTER embrace. They run off with MARY to find KERMIT.\*Acro dance\*WALTER: Wow! Heganu chevreh!MARY: Ani choshevet sheani roah et kermit shamah!The trio walks towards a waiting Kermit.KERMIT: Woah! Hey, mah holech??WALTER: Oh my god ze atah!! (takes a million pictures)KERMIT: aich ani yachol laazor lechem chevreh?MARY: Tex Richman rotzeh la’haros et hastudio shel hachbubot!!KERMIT: zeh lo tov,.. Avallll, hachabubot zeh kvar yashan, le af echad lo echpat meitanu yoter. GARY: AvalKermit… ze yakar lelibo shal Walter.ve yesh lecha kol kach harbeh ma’aritzim shambachutz (gestures at audience)\*NIV CLAPS\*KERMIT:aich na’aseh et zeh bichlal?MARY:Bo’oo nelech lehavi et kol hachabubot ha;acherot!GARY: ken! WALTER: bo itanu Kermit.anachnu tzrichim otcha.KERMIT: umm, tov, nireh ma yikreh. Bo’o navi et hachabubot! The 4 characters skip gleefully off the stage to find their friends.SCENE 4The party of four sets out to find FOZZIE THE BEAR. They discover him playing in the Moopets, a cover band that sounds objectively terrible. WALTER: Bo’oo navi et Fozzie!!MARY: Oh wow Hu belahakat koverim! (The cover band plays.)KERMIT: zeh nishmah norah beyoter. Hey Fozzie!FOZZIE: Hey Kermit!KERMIT: rotzeh la’oof mi poh achi?FOZZIE: ken, nimas li me’ha’moopetim laolam hazeh VE ba’olam haba.SCENE 5Fozzie joins the party. They find Gonzo at his plumbing company.SCENE 6They pick up Animal, who runs an anger management firm.SCENE 7They Pick up Miss Piggy who runs VOGUE Paris.Miss Piggy: Bonjour, chabubot!SCENE 8The Muppets propose their charity benefit to a series of producers, with only Rashida Jones agreeing due to a last minute cancellation.GARY:Hey CBS, atem rotzim le’shader et hamofa hagadol shel chabubot?MS. CBS: Loh todah. Af eched lo tzafa bzeh paam sheavra she”irachnu otam!The crew goes to another studio.RAWLF: NBC, atem yecholim le’shader et hamofa hagadol shel chabubot?MR. NBC: Ein Matzav! Af eched lo yitzpeh bzeh!The crew goes to yet another studio.MISS PIGGY: CNN, atem yacholim lishdor et ha-mofa ha-gadol shel ha-chabubot?MR. CNN: Ein matsav! Tets'u li meha'ulpan?The crew goes to Rashida Jones’s studio.SAM THE EAGLE: Rashida, anachnu chayavim otach. At hastudio ha’achron she od yachol leshader et hachabubot! RASHIDA JONES: Ain matzav! Ani lo yach- \*phone rings\* MAH! mah? Ten for Roo bitlu?? OK! atem yacholim leshader poh!ALL CAST: YESHHHH!!!SCENE 9The Muppets excitedly fix up an old theater to prepare for the concert. While setting up, they sing “We Built This City” in Hebrew.ACT 2SCENE 1Tex Richman: Eich mitkadem ha-hofa'a shel ha-chabubot?Bobo: MuahahaThe Bear: Ani mekaveh she'lo tov.Uncle Deadly: Af echad lo yode'a mi ha-chabubot beklal.Tex: Atah tzrich milion dolar lehatzil et ha-studio o she'anachnu mit'chilim le'asot fracking.Ish Ra: Va'ani ohev fracking.Everyone: MuahahaLo frackingBobo: Atem ba-chayim lo tatzlihu la'asot et ze!The Bear: Bai bai chabubot.Kermit: Oy vey! Im rak ha-chabubot she'anachnu ba-chayim lo nitzli'ach le'alot mofa shalem u'legayes maspik kesef.Chef: Bork bork borkAnimal: Ani chaver shel Jack Black.Gonzo: Yesh li takhlit moshlamet lehaseeg oto.Stage goes black and Jack Black appearsKermit: Ata lo yachol lehavi et Jack Black.Beaker: Avel asinu et ze, ve'im hu kvar po, hu ya'azor lanu.Dr. Honeydew: Nekhon, Jack?Jack Black: Ani meni'akh.Kermit: Okay, Jack Black.Scene 1.5*Looks at Watch*Mary: Afo gary?Piggy: Afo Kermit?SONG Me PartyScene 2:Walter: Gary, ani kol kach same'ach she'anachnu mevalim kol kach harbe yachad, etzel lehitra'ot, ata ma'achar le-eruhat ha'erev shelcha ha-laila?Gary: Eruhat erev? Eize eruhat erev?Walter: Im Mari kmo-muvan. Hee kol kach mitrage'shet lekra'at ze.Gary: Oy lo oy lo! Lagamri shachachti.Mari walks on stageMary: Shakakhta legabei lagamri, Gary. Atah me'shki'a kol kach harbe zman im ha-chabubot she-ani kvar lo mevinah mi atah beklal. Atah adam o she-atah chabuba?Gary: Gam ani lo yode'a! Ani adam o she-ani chabuba?SONG: Man or a MuppetSCENE 3:Gary: Ani kol kach mitsta'er, Mari, bo'i nireh et ha-telethon ha-yom kedei litmokh bechaveraynu ha-chabubot.Mary: Okay Gary, re'ayon tov.Craine: B'ruchim haba'im kulam le-telethon shel ha-chabubot! Anachnu kol kach nerag'shim le-harot lakhem et ha-mofa!SONG: Muppets theme songKermit: Ani kol kach same'ach she-kulam po lir’ot et ha-mofa shelanu!Piggy: Kulam po bishvil li kamuvan.Chef: Bork bork bork\*Looks out into the audience and there is one person there\*Fozzie: Ze beseder chabubot, anachnu adain meshadrim b'shidur yashir.Gonzo: Ve'achshav, ishti hatarnegolet ha-yafyafya Kamila ve-hatarnegolim shelah…**SONG: Forget you chickens song**Announcer 2: Ve'achshav, bedichot im Jack BlackFozzie: Li ve-le-Jack Black yesh bedichot lasaper lakhem!Jack: Ani kol kach mevulbal.\*Audience: Laughs\*Fozzie: WHERE did the chicken cross the road?Jack: NOT WARE PALMER!\*Audience: Laughs\*Fozzie: Ze hakol chevreh waka wakaCraine: Toda Fozzie ve-Jack! Ve'achshav... bo'u nireh kamah kesef yesh lanu… \*looks over\* Shmonah esreh agorot.*Everyone is sad*Announcer 2: Okay, ve'achshav hofa'a meyuchedet me'od shel chaveraynu ha'chadash Walter!\*Behind the stage\*Walter: Ani kol kach lechush u'mefached. Yesh li pachad bama.Kermit: Atah yakhol la'asot et ze.*Walter nods and goes on stage*Walter: whistles a beautiful song Piggy: Yay Gonzo! Kulam mitkashrim u'tormim kesef!Announcer: Yesh lanu od hofa'a achat ha'erev! Bevakasha!**\*Hip Hop Dance\***Fozzie: Bo'u nireh kamah kesef yesh lanu...Everyone looks at the board and it reads 9,999,999Gonzo: Rak od dolar echad! Kamah sheze madhim!*Fozzie holds the board up and it falls, breaks, and reads 99,999*Walter: Ho lo!Piggy: Ze ha-yom ha-garu'a ba-chayaiKermit: Al de’agah, ha-chabubot ha-amitiyot hen ha-chaveruyot she-yatzart b'derech. Chutz me-ze, yesh lanu od shir echad le-shir.Newsperson 3: Ze ha-chabubot!!! Ani ma'ariz sharuf!Newsperson 1: chabubot! Eich ze margish lihyot mefursemim?Piggy: Ze margish neheder!Newsperson 2: Ha-chabubot, ha-hofa'a mispar achat ba-olam!Everyone: Yay!Tex: Lo-o-o-o-o!Ish Ra: Lo oseh lo fracking yoter. Ani kol kach ko'ess!Kermit: Nireh she-yesh rak od davar acher la'asot. | סצנה 1תזמורת מנגנת. וולטר וגארי משוחחים בבוקר לפני שמארי נכנסת ממחוץ לבמה.וולטר: בוקר טוב גארי!גארי: בוקררררר וולטר!וולטר: מה יש לך שם?גארי: זה הפוסטר חבובות שלי! זה נדיר, לא?וולטר: החבובות זה סיפור ישן גבר! אתה עדיין אוהב אותם?ֿגארי: אני ממש אוהב את החבובות עדיין אחי! תגיד, אנחנו רואים את מארי היום?וולטר: כן! היא בחוץ עכשיו!מארי: היי גארי! (מחבקת) היי וולטר!גארי (למארי): מארי! אנחנו עדיין טסים לLA?מארי: בטח גארי!! וולטר יכול לבוא איתנו?וולטר: הו בבקשההההה??? הסטודיו של החבובות שמה!! בבקשה תיקח אותי!!!גארי: יאללה חברים! בואו נעשה את זה!SONG: LIFE’S A HAPPY SONG \*with edah song/ dance\*סצנה 2מארי: אמאלה! מה קרה פה?גארי: המקום הזה בלאגן גדולוולטר: מה יש שמה?ֿWalter runs a secret mission and sees Tex Richman talking to his oil goons. sitting at a table together walter and Gary are peeking from behind the door סטלטר: ברוכים הבאים למשרד של קרמיטוולדורף: אם אתה חותם פה, הסטודיו של החבובות שלך.דוד דדלי: אז בובו, אתה חושב שאנחנו יכולים לקנות את המקום הזה?בובו: אני חושב שנוכל להרוויחהדוב: הרבה כסף פה…טקס ריצ׳מן: זו תכנית מרושעת טובה ביותר ידידיאיש רע: זה מכרה זהב!!דוד, בובו, טקס: מואהאהאהאהאסטלטר: החבובות כבר לא יהיו פהוולדורף: אלא אם כן הם עשיריםוולטר: הו לא! הם מתכננים להרוס את הסטודיו של החבובות ולעשות FRACKINGוולטר, מארי, גארי: לא fracking! לא לא לא fracking! לא לא לא fracking! שבוע טוב! \*\*\*נבונים מצטרפים\*\*\* ביחד! לא לא לא fracking! לא לא לא לא fracking! שבוע טוב!סצנה 3WALTER, MARY, GARY set out to find KERMIT at his mansion before embarking on their quest.Walking across the stage מארי: אז ח׳ברה, מה נעשה?גארי: אין לי מושג! אין מה לעשות!וולטר: יש לי תכנית משוגעת!מארי: כן? מה התכנית?וולטר: אנחנו יכולים ללכת לבית של קרמיט ונראה אם הוא יכול להציל את הסטודיו!GARY and WALTER embrace. They run off with MARY to find KERMIT.\*Acro dance\*וולטר: וואו! הגענו ח׳ברה!מארי: אני חושבת שאני רואה את קרמיט שמה!The trio walks towards a waiting Kermit.קרמיט: ואו! היי, מה הולך??וולטר: אוי מיי גוד זה אתה!! (takes a million pictures)קרמיט: איך אני יכול לעזור לכם ח׳ברה?מארי: טקס ריצ׳מן רוצה להרוס את הסטודיו של החבובות!!קרמיט: זה לא טוב, אבלללל, החבובות זה כבר ישן, לאף אחד לא אכפת מאיתנו יותר.גארי: אבל קרמיט… זה יקר לליבו של וולטר. ויש לך כל כך הרבה מעריצים שם בחוץ (gestures at audience)\*NIV CLAPS\*קרמיט: איך נעשה את זה בכלל?מארי: בואו נלך להביא את קול החבובות האחרות!גארי: כן!וולטר: בוא איתנו קרמיט. אנחנו צריכים אותך.קרמיט: אממ, טוב, נראה מה יקרה. בואו נביא את החבובות!The 4 characters skip gleefully off the stage to find their friends.סצנה 4The party of four sets out to find FOZZIE THE BEAR. They discover him playing in the Moopets, a cover band that sounds objectively terrible.וולטר: בואו נביא את פוזי!!מארי: הו וואו הוא בלהקת קאברים! The cover band plays \*A SONG\*. They sound terrible.(SIGN THAT SAYS MOOPETS - can sing a song if they want)קרמיט: זה נשמע נורא ביותר. היי פוזי!פוזי: היי קרמיט!קרמיט: רוצה לעוף מפה אחי?פוזי: כן, נמאס לי מהמופטים בעולם הזה **ו**בעולם הבא.**Verse 2 of moving right along**SCENE 5Fozzie joins the party. They find Gonzo at his plumbing company.**Verse 3 of moving right along**SCENE 6They pick up Animal, who runs an anger management firm.**Verse 4 of moving right along**SCENE 7מיס פיגי: בונז׳ור חבובות!They Pick up Miss Piggy who runs VOGUE Paris.**Verse 5 of moving right along**SCENE 8 The Muppets propose their charity benefit to a series of producers, with only Rashida Jones agreeing due to a last minute cancellation.גארי: היי CBS, אתם רוצים לשדר את המופע הגדול של החבובות?גברת CBS: לא תודה. אף אחד לא צפה בזה פעם שעברה שאירחנו אותם!The crew goes to another studio.רולף: NBC, אתם יכולים לשדר את המופע הגדול של החבובות?מר NBC: אין מצב! אף אחד לא יצפה בזה!The crew goes to yet another studio.מיס פיגי: CNN, אתם יכולים לשדר את המופע הגדול של החבובות?מר CNN: אין מצב! תצאו לי מהאולפן?The crew goes to Rashida Jones’s studio.סאם הנשר: רשידה, אנחנו חייבים אותך. את הסטודיו הארון שעוד יכול לשדר את החבובות!רשידה ג׳ונס: אין מצב! אני לא יכולה \*phone rings\* מה? מה?? Ten for roo ביטלו?? אוקיי! אתם יכולים לשדר פה!All cast: ישששששש!!!SCENE 9The Muppets excitedly fix up an old theater to prepare for the concert. While setting up, they sing “We Built This City” in Hebrew.SONG: WE BUILT THIS CITYACT 2SCENE 1טקס ריצ׳מן: איך מתקדם ההופעה של החבובות?בובו: מואהאהאהאהדוב: אני מקווה שלא טובדוד דדלי: אף אחד לא יודע מי החבובות בכלל.טקס: אתה צריך מיליארד דולר להציל את הסטודיו או שאנחנו מתחילים לעשות fracking.איש רע: ואני אוהב frackingכולם: מואהאהאהאה\*LO FRACKING\*בובו: אתם בחיים לא תצליחו לעשות את זה!הדוב: ביי ביי חבובותקרמיט: אוי לא!! עם רק החבובות שאנחנו בחיים לא נצליח להעלות מופע שלם ולגייס מספיק כסף.שף שוודי: בורק בורק בורקאנימל: אני חבר של ג׳ק בלאק.גונזו: יש לי תכנית מושלמת להשיג אותו\*stage goes black and jack black appears\*קרמיט: **אתה לא יכול להביא את ג׳ק בלאק**ביקר: אבל עשינו את זה, ואם הוא כבר פה הוא יעזור לנוד״ר האנידו: נכון ג׳ק??ג׳ק בלאק: אני מניחקרמיט: אוקיי ג׳ק בלאקסצנה 1.5מארי: איפה גארי?פיגי: איפה קרמיט?SONG: Me partyסצנה 2וולטר: גארי, אני כל כך שמח שאנחנו מבלים כל כך הרבה יחדץ רגע, אתה מאחר לארוחת הערב שלך הלילה?גארי: ארוחת ערב? איזה ארוחת ערב?וולטר: עם מארי כמובן. היא כל כך מתרגשת לקראת זה.גארי: אוי לא אוי לא!!! לגמרי שכחתיMary walks on stageמארי: שכחת לגביי לגמרי גארי. אתה משקיע כל כך הרבה זמן עם החבובות שאני כבר לא מבינה מי אתה בכלל. אתה אדם או שאתה חבובה??גארי: גם אני לא יודע! אני אדם או שאני חבובה?SONG: Man or a Muppet SCENE 3גארי: אני כל כך מצטער מארי, בואי נראה את הטלת׳ון היום כדי לתמוך בחברינו החבובות.מארי: אוקיי גארי, רעיון טוב.קריין: ברוכים הבאים כולם לטלת׳ון של החבובות!! אנחנו כל כך נרגשים להראות לכם את המופע!!SONG: Muppets theme songקרמיט: אני כל כך שמח שכולם פה לראות את המופע שלנו!פיגי: כולם פה בשביל לראות אותי כמובןשף שוודי: בורק בורק בורק\*looks out into audience and there is one person there\*פוזי: זה בסדר חבובות, אנחנו עדיין משדרים בשידור ישיר.גונזו: ועכשיו אשתי התרנגולת היפיפיה קמילה והתרנגולים שלה…**SONG: Forget you chickens song**קריין 2: ועכשיו, בדיחות עם ג׳ק בלאקפוזי: לי ולג׳ק בלאק יש בדיחות לספר לכם!ג׳ק: אני כל כך מבולבל\*Audience: laughs\*פוזי: WHERE did the chicken cross the road?ג׳ק: NOT WARE PALMER!\*Audience: Laughs\*פוזי: זה הכל ח׳ברה וואקה וואקהקריין: תודה פוזי וג׳ק! ועכשיו… בואו נסתכל על הסכום שלנו… \*looks over\* שמונה עשרה אגורות.*Everyone is sad*קריין 2: אוקיי ועכשיו הופעה מיוחדת מאוד של חברינו החדש וולטר!!!Behind stageוולטר: אני כל כך לחוץ ומפחד. יש לי פחד במהקרמיט: אתה יכול לעשות את זה*Walter nods and goes on stage* Walter: whistles a beautiful song פיגי: יאי גונזו! כולם מתקשרים ותורמים כסך!קריין: יש לנו עוד הופעה אחת הערב! בבקשה!**\*Hip Hop Dance\***פוזי: בואו נראה כמה כסף יש לנו*Everyone looks at the board and it reads 9,999,999*גונזו: רק עו noד דולר אחד! כמה שזה מדהים!*Fozzy holds the board up and it falls, breaks and reads 99,999*וולטר: הו לא!פיגי: זה היום הגרוע בחייקרמיט: אל דאגה, החבובות האמיתיות הן החברויות שיצרת בדרך. חוץ מזה, יש לנו עוד שיר אחד לשיר.עיתונאי 3: זה החבובות!!! אני מעריץ שרוף!עיתונאי 1: חבובות! איך זה מרגיש להיות מפורסמים?פיגי: זה מרגיש נהדר!עיתונאי 2: החבובות, ההופעה מספר אחת בעולם!כולם: יאי!טקס: לאאאאאאאיש רע: לעולם לא אעשה fracking יותר. אני כל כך כועס!קרמיט: נראה שיש רק עוד דבר אחד לעשות\*Sing Rainbow Connection\*Sign shows that muppets hit 1 billion dollars  |
| --- | --- | --- |

**SONGZ**

| Everything is greatEverything is grandI got the whole wide world in the palm of my handEverything is perfectIt's falling into placeI can't seem to wipe this smile off my faceLife's a happy song, when there's someone by my side to sing alongI've got everything that I need – right in front of meNothing's stopping meNothing that I can't beWith you right here next to meLife's a happy song, when there's someone by my side to sing alongEverything is greatEverything is grandI got the whole wide world in the palm of my handEverything is perfectIt's falling into placeI can't seem to wipe this smile off my faceLife's a happy song, when there's someone by my side to sing alongSOLO: Life smells like a roseSOLO: With someone to paintSOLO: And someone to poseSOLO:Life's like a piece of cakeSOLO:With someone to pedalSOLO:And someone to breakSOLO:Life is full of gleeSOLO:With someone to sawSOLO:And someone to seeALL CAST:Life's a happy song, when there's someone by my side to sing alongEverything is greatEverything is grandI got the whole wide world in the palm of my handEverything is perfectIt's falling into placeI can't seem to wipe this smile off my faceLife's a happy song, when there's someone by my side to sing alongI've got everything that I need – right in front of meNothing's stopping meNothing that I can't beWith you right here next to meLife's a happy song, when there's someone by my side to sing along | Hakol NehedarHakol BishviliYesh li et kol ha'olam beyadiHakol MooshlamZe nofel leemkomoHachiuch al panai betach lo ya'azovHa'chayim hem shir alizK’she'yesh mishehu lashir itiYesh li et kol ma she'ani tzarichMamash moolieShum davar lo o'tzer otiEhiyeh kol davar itach kan l'yadiHa'chayim hem shir alizK’she'yesh mishehu lashir itiHakol NehedarHakol BishviliYesh li et kol ha'olam beyadiHakol MooshlamZe nofel leemkomoHachiuch al panai betach lo ya'azovHa'chayim hem shir alizK’she'yesh mishehu lashir itiSOLOS:Ha'chayim m'vusamimIm echad l'tzlemVe'echad l'dagmenHa'chayim hem kmo ugaeem echad le'azorVe'echad la'atzorHa'chayim m'la'im simchaIm mashehu l'shevetUmashehu la'kumALL CAST:Ha'chayim hem shir alizK'she'yesh mishehu lashir itiHakol NehedarHakol BishviliYesh li et kol ha'olam beyadiHakol MooshlamZe nofel leemkomoHachiuch al panai betach lo ya'azovHa'chayim hem shir alizK’she'yesh mishehu lashir itiYesh li et kol ma she'ani tzarichMamash moolieShum davar lo o'tzer otiEhiyeh kol davar itach kan l'yadiHa'chayim hem shir alizK'she'yesh mishehu lashir iti. | הכל נהדרהכל בשבילייש לי את כל העולם בידיהכל מושלםזה נופל למקומוהחיוך על פניי בטח לא יעזובהחיים הם שיר עליזכשיש מישהו לשיר איתייש לי את כל מה שאני צריך ממש מולישום דבר לא עוצר אותיאהיה כל דבר איתך כאן לידיהחיים הם שיר עליזכשיש מישהו לשיר איתיהכל נהדרהכל בשבילייש לי את כל העולם בידיהכל מושלםזה נופל למקומוהחיוך על פניי בטח לא יעזובהחיים מבושמיםעם אחד לצלםואחד לדגמןהחיים הם כמו עוגהעם אחד לעזורואחד לעצורהחיים מלאים שמחהעם משהו לשבתומשהו לקוםהחיים הם שיר עליזכשיש מישהו לשיר איתיהכל נהדרהכל בשבילייש לי את כל העולם בידיהכל מושלםזה נופל למקומוהחיוך על פניי בטח לא יעזובהחיים הם שיר עליזכשיש מישהו לשיר איתייש לי את כל מה שאני צריך ממש מולישום דבר לא עוצר אותיאהיה כל דבר איתך כאן לידיהחיים הם שיר עליזכשיש מישהו לשיר איתי |
| --- | --- | --- |

| Why are there so manySongs about rainbows[And what's on the other side?](https://genius.com/27156956/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/And-whats-on-the-other-side)[Rainbows are visions](https://genius.com/26716739/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/Rainbows-are-visions-but-only-illusions-and-rainbows-have-nothing-to-hide)[But only illusions](https://genius.com/26716739/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/Rainbows-are-visions-but-only-illusions-and-rainbows-have-nothing-to-hide)[And rainbows have nothing to hide](https://genius.com/26716739/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/Rainbows-are-visions-but-only-illusions-and-rainbows-have-nothing-to-hide)So we've been told and some choose to believe it[I know they're wrong wait and see](https://genius.com/3212160/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/I-know-theyre-wrong-wait-and-see)[Someday we'll find it, the rainbow connection](https://genius.com/3212092/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/Someday-well-find-it-the-rainbow-connection)The lovers, the dreamers and me[Who said that every wish](https://genius.com/27157007/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/Who-said-that-every-wish-would-be-heard-and-answered-when-wished-on-the-morning-star)[Would be heard and answered](https://genius.com/27157007/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/Who-said-that-every-wish-would-be-heard-and-answered-when-wished-on-the-morning-star)[When wished on the morning star?](https://genius.com/27157007/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/Who-said-that-every-wish-would-be-heard-and-answered-when-wished-on-the-morning-star)Somebody thought of thatAnd someone believed itLook what it's done so farWhat's so amazing that keeps us stargazingAnd what do we think we might see?[Someday we'll find it, the rainbow connection](https://genius.com/3212092/Kermit-the-frog-the-rainbow-connection/Someday-well-find-it-the-rainbow-connection)The lovers, the dreamers and meAll of us under its spellWe know that it's probably magicHave you been half asleepAnd have you heard voices?I've heard them calling my nameIs this the sweet soundThat calls the young sailors?The voice might be one and the sameI've heard it too many times to ignore it:It's something that I'm supposed to beSomeday we'll find it, the rainbow connectionThe lovers, the dreamers and meDa-da-da-dee-da-da dumDa-da-da-da-dee-da-da-doo | **Kermit:**לָמָּה יֵשׁ המון שִׁירִים, עַל קֶשֶׁת בֶּעָנָן? וּמָה יֵשׁ בְּצִדָּהּ הַשֵּׁנִי?קֶשֶׁת בֶּעָנָן הִיא, תּוֹפַעַת טֶבַע, ואין בה שום עניין מסתורי.כָּכָה אָמְרוּ לִי, וְיֵשׁ הַמַּאֲמִינִים,אֲבָל הֵם סְתָם טוֹעִים, אַתְּ תִּרְאִי. יוֹם אֶחָד נִמְצָא אֶת, קֶשֶׁר הַקֶּשֶׁת,הָאוֹהֲבות, הַחוֹלָמִים וַאֲנִי.WALTER:הַאִם כָּל מִשְׁאָלָה, תָּמִיד מִתְגַּשֶּׁמֶת, בִּזְמַן שֶׁנּוֹפֵל אֵיזֶה כּוֹכָב?מִישֶׁהוּ הגה את זֶה, וּמִישֶׁהוּ הֶאֱמִין לָזֶה,GARY: וּמָה זֶה הִשִּׂיג עַד עַכְשָׁו?מָה כָּל כָּךְ מַדְהִים, בְּלִצְפּוֹת בְּכוֹכָבִים? בַּמֶּה כְּבָר נוּכַל לְהַבְחִין?יוֹם אֶחָד נִמְצָא אֶת, קֶשֶׁר הַקֶּשֶׁת,הָאוֹהֲבים, הַחוֹלְמוֹת וַאֲנִי.ALL CAST:מְדַמְיֵן וְחוֹלֵםלַמְרוֹת שֶׁזֶּה בֶּטַח רַק קֶסֶםאַתְּ כִּמְעַט וְנִרְדּמתּ, שׁוֹמַעַת קוֹל רַחַשׁ?שָׁמַעְתִּי קוֹל קוֹרֵא שׁוּב בִּשְׁמִיאולי הַקּוֹל שֶׁקּוֹרֵא לְמַלָּחִים הַנּוֹעָזִיםזֶה בדיוק אוֹתוֹ צְלִיל שֶׁלִּי?שָׁמַעְתִּי אוֹתוֹ הַרְבֵּה יוֹתֵר מִפַּעַםקוֹרֵא לִי לִהְיוֹת רַק עַצְמִייוֹם אֶחָד נִמְצָא אֶת, קֶשֶׁר הַקֶּשֶׁת,הָאוֹהֲבִים, הַחוֹלָמִים וַאֲנִי.  | KERMITLama yesh hamon shirim, al keshet be’anan?Uma yesh betzida hasheni?Keshet be’anan hi, tofa’at teva, ve’ein bah shoom davar mistoriKacha amru li, veyesh ma’aminimAval hem stam to’im, at tiriYom echad nimtzah et, kesher hakeshet,Ha’ohavot, hacholmim, va’aniWALTERHa’im kol mishalah, tamid mitgashemet, bizman shenofel eizeh kochav?Mishehu chashav et zeh, umishehu he’emin lazehUma zeh hisig ad achshav?GARY:Mah kol kach madhim, belitzpot bechochavim? Bameh kvar nuchal lehavchin?Yom echad nimtzah et, kesher hakeshet, Ha’ohavim, hacholmot, va’aniALL CAST:Medamyen vecholemLemarot shezeh betach rak kesemAt kimat venirdemet, shoma’at kol rachash?Shamati kol koreh shuv bishmiOolai hakol shekoreh lemalachim hanoazim, ze bidiyuk oto tzlil sheli?Shamati oto, harbeh yoter mipa’am, koreh li lihyot rak atzmiYom echad nimtzah et, kesher hakeshet, haohavim, hacholmim, va’aniYai nai nai…Ha’ohavot, hacholmot  |
| --- | --- | --- |

| **GARY:**I reflect on my reflectionAnd I ask myself the questionWhat's the right direction to goI don't knowAm I a man or am I a muppetIf I'm a muppet then I'm a very manly muppetAm I a muppet or am I a manIf I'm a man that makes me a muppet of a man**WALTER:**I look into these eyesAnd I don't recognizeThe one I see insideIt's time for me to decideAm I a man or am I a muppetIf I'm a muppet oh I'm a very manly muppetAm I a muppet or am I a manIf I'm a man that makes me a muppet of a manHere I go again**BOTH**I'm always running out of timeI think I've made up my mindNow I understand who I amI'm a manI'm a muppetI'm a muppet of a manI'm a very manly muppetI'm a muppet of a manThat's what I am | **אני חושב על ההשתקפות****ואני שואל את השאלות****מה הכיוון הנכון אליו****אני לא יודע****האם אני גבר או שאני חבובה****אם אני חבובה, אז אני חבובה גברית****האם אני חבובה או שאני גבר****אם אני גבר, זה לחבובה של גבר****WALTER:****אני מסתכל העינים****ואני לא מזהה****זה שאני רואה בפנים****הגיע הזמן שאחליט****האם אני גבר או שאנ חבובה****אם אני חבובה, הו, אני חבובה מאוד גבר****האם אני חבובה או שאני גבר****אם אני גבר, זה לחבובה של גבר****BOTH:****הנה אני הולך****תמיד נגמר לי הזמן****אני חושב שהחלטתי****עכשיו אני מבין מי אני****אני גבר****אני חבובה****אני בובה של גבר****אני חבובה מאוד גברית****אני בובה של גבר****זה מה שאני**  |   Ani khoshev al hashitkafut Ve'ani sho'el et a hashe'lotMah hakiyuv hanakon elavlo yode'aHaim ani gever o she'ani chabubaIm ani chabuba, az ani chabuba geverHaim ani chabuba o she'ani geverIm ani gever, ze lechabuba shel geverWALTER:Ani mistakel ha'einayimVe'ani lo mazehZe she'ani ro'eh bifnimHigi'a hazman she'akhlidHaim ani gever o she'ani chabubaIm ani chabuba o, ani chabuba me'od geverHaim ani khavuba o she'ani geverIm ani gever, ze lechabuba shel geverBOTH:Save translationHineh ani holechTamid nigmar li hazmanAni khoshev she'hekhaltiAkhshav ani mevin mi aniAni geverAni chabubaAni buba shel geverAni khavuba me'od geveritAni buba shel geverZe ma she'ani |
| --- | --- | --- |

| SOLO:Ha'giya ha'zman ha'muzikaSOLO:Ha'giya ha'zman ha'orotSOLO:Ze ha'zman le'pgo'ash et ha'chabuah ba'mofa ha'chabubot SOLO:Ha'giya ha'zman le'hit'aferSOLO:Ha'giya ha'zman le'hitlabeshALL MUPPETS:Ha'giya ha'zman le'hatkhil et mofa ha'chabubot ha'laila. | **Muppets show theme song****SOLO:**הגיע הזמן המוזיקה **SOLO:**הגיע הזמן האורות**SOLO:**זה הזמן לפגוש את החבוה במופע החבובות **SOLO:**הגיע הזמן להתאפר**SOLO:**הגיע הזמן להתלבש **ALL MUPPETS:** הגיע הזמן להתחיל את מופע החבובות הלילה | It's time to play the musicIt's time to light the lightsIt's time to meet the Muppets on the Muppet Show tonightIt's time to put on makeupIt's time to dress up rightIt's time to raise the curtains on the Muppet Show tonight |
| --- | --- | --- |

| I look aroundAnd once again I'm on my ownMy man ain't hereHe's gone and done me wrongNo one's gonna stop this girl from having funI throw my hands up high and have a party for oneI'm having a me partyA party by myselfA me partyI don't need nobody elseI'm having a me partyI'm the first and last to showThere's no one at this party that I don't already knowI'm having a me partyHaven't I seen you here before?A me partyI'm the last one on the dance floorMe partyA party just for oneMe partyIt's a solo mardi grasMe partyI'm such great companyA me partyI'll save the last dance for meWhat happens at a me partyStays at a me party | אֲנִי מַסְתִּכֶּלֶת וְשוּב פַּעֲם אֲנִי לְבַדִּיאִישִׁי אֵינוֹ כְּאןהוּא הלך וְעָשָׂה לִי רָעאֵין מִי שֶׁיַעֲצוֹר אֶת הַיַּלְדָּה הַזֹּאת מֵהִנּוֹתאֲנִי מַשְאִירָה אֶת יָדַיִם לְמַעְלָה וּמְחַגֶּגֶת אַחַתאֲנִי עֹשָׂה מִסִּיבָּה לְעַצְמִימִסִּיבָּה לְבַדִּימִסִּיבָּה לְבַדִּיאֲנִי לֹא צָרִיכָה אֶף אֶחָד אֲנִי עֹשָׂה מִסִּיבָּה לְעַצְמִיאֲנִי הָרִאשׁוֹן וְהָאַחֲרוֹןאֵין כָּאן אִישָׁה שֶׁאֲנִי עוֹד לֹא מַכִּירָהאֲנִי עֹשָׂה מִסִּיבָּה לְעַצְמִי היית כאן פעם אחתמִסִּיבָּה לְבַדִּיאֲנִי הַאַחֲרוֹנָה עַל רִצְפַת הַרִיקוּדִיםמִסִּיבָּה לְבַדִּיזֶה מַסֵּיבָּה לִפְנֵי אֲנִימִסִּיבָּה לְעַצְמִיאני מאוד כיףמִסִּיבָּה לְבַדִּיהריקוד האחרון בשבילימַה שֶּׁקּוֹרֵה בְּמִסִּיבָּה לְעַצְמִינוֹשֵׁא לְמִסִּיבָּה לְעַצְמִי. | Ani mistakelet Ve'shuv pa'am ani le'vadiIshi einu k'anHu halakh ve'asa li olam shel raEin mi sheya'atzor et ha'yaldah hazot me'hinotAni masira et yadaiyim le'ma'alah Ani osah misibah le'atzmiMisibah le'vadaiMisibah le'vadaiAni lo tzrikha ef'eḥad Ani osah misibah le'atzmiAni rishon ve'acharon Ein k'an ishah she'ani od lo makirahAni osah misibah le'atzmiHyeet kan paam echat?Misibah le'vadaiAni ha'akharonah al ritzpahMisibah le'vadaiZe masibah lif'nei aniMisibah le'atzmiAni moad kefMisibah le'vadaiHarikud hacharon bishviliMa she'korah be'misibah le'atzmiNoshe la'misibah le'atzmi. |
| --- | --- | --- |